



使用说明书

INSTRUCTION MANUAL

请注意此使用说明书必须送至最终用户和维修责任者。

This manual should be given to the person who actually uses the products and is responsible for their maintenance.

交流接触器
Magnetic Contactor

Type

FJ-B40, FJ-B50,
FJ-B65

FJ-B80, FJ-B95

	FJ-B40, FJ-B50, FJ-B65	FJ-B80, FJ-B95
保持 VA	13.4	14.3
等级	2	2

1. 解开包装

- (1) 请确认产品型号、控制线圈电压与要求的规格是否一致。
- (2) 请检查是否有由于运输过程中等原因而引起的零部件松动或破损现象。

2. 保管

请避免高温多湿、有腐蚀性气体及日光直射的场所，以原包装的状态进行保管。

3. 安装

- (1) 请安装于干燥、洁净、牢固的场所。
- (2) 请垂直安装。允许倾斜角度在 30° 以内。(Fig.1)
- (3) 导轨安装型可装于 35mm 安装轨上。(符合 IEC60715) 安装轨平面布置见(Fig.2)。
装、卸接触器的方法见图(Fig.3)。

4. 安装空间 (Fig.4, Fig.5)

- (1) 安装间隙需在 Table 1 尺寸以上。
- (2) 交流接触器紧密安装时(连续通电和高频通断的产品视同紧密安装)，根据使用条件有可能因温度上升而造成线圈寿命降低。在此种条件下使用时，推荐使用产品间的间距大于 5mm。

5. 维修·保养

5.1 运转前的检查

- (1) 请确认螺钉没有松动。
- (2) 请确认是否有电线碎屑、垫片等嵌在产品中。
- (3) 请确认控制回路电压在控制线圈电压的允许变动范围内。控制线圈电压的允许变动范围为线圈电压的 85~110%。
- (4) A C 操作时，请确认电压波形是否无畸变，频率为 50Hz 或 60Hz。

5.2 定期检查

- (1) 初始检查尽早进行，运行中的点检请定期进行。
- (2) 端子的紧固螺钉请定期重新紧固。
- (3) 检查时，触头表面的发黑、毛刺现象不影响触头的性能时，请不要进行研磨或者涂油。

1. Unpacking

- (1) Check that the type and coil voltage match the requested specifications.
- (2) Make sure that no parts have been lost or damaged.

2. Storage

Store the unit in the packing box. Do not store the packing box in a location subject to high temperature, high humidity, corrosive gas, or direct sunlight.

3. Mounting

- (1) Mount in a dry, clean and stable location.
- (2) Mounting on a vertical surface. The product must not incline more than 30°. (Fig.1)
- (3) The rail mounting type can be attached on a standard 35mm IEC60715 mounting rail. See Fig.2 for mounting of the rail on the panel, see Fig.3 for attachment and removal of products.

4. Mounting space (Fig.4, Fig.5)

- (1) Mount the products at a distance of at least that shown in the Table 1.
- (2) When units must be installed very closely, the temperature may rise in some conditions (i.e. the power is continuously supplied for a long time or units that frequently do switching are installed very closely), and it may shorten the life of the coil. Thus, when installing units very closely, it is recommended to install the units 5 mm or more apart.

5. Maintenance and inspection

5.1 Inspection before operation

- (1) Check that all screws are tightened.
- (2) Check that there is no foreign matter in the unit, such as wire chips or washers.
- (3) Check that the operating circuit voltage is within the allowable voltage fluctuation range of the coil voltage. The allowable voltage fluctuation range is 85 to 110% of the coil voltage.
- (4) In AC operation, check that operation power supply is sinusoidal waveform (50Hz or 60Hz) without distortion or cave-in etc.

5.2 Periodic inspection

- (1) Perform initial inspection early, and perform subsequent inspections on a regular basis.
- (2) Check that all terminals are tightened with the proper torque periodically.
- (3) Dark and rough contacts can still function. Do not refinish or grease them.


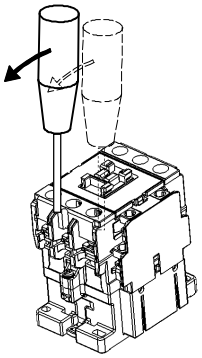
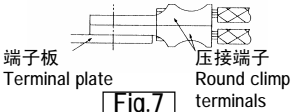
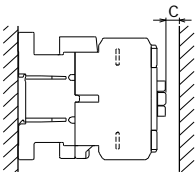
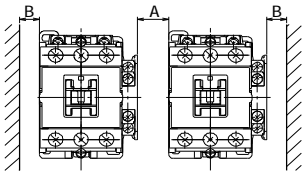
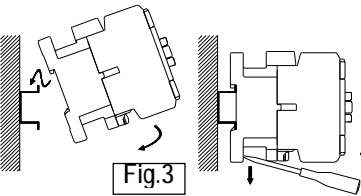
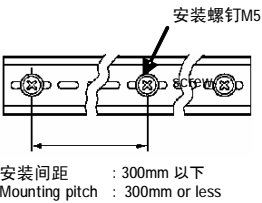
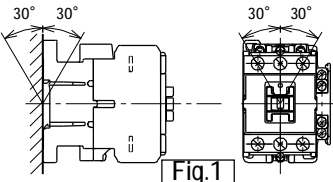
Type	Main terminals		Coil terminals and auxiliary terminals	
	FJ-B40, FJ-B50, FJ-B65	FJ-B80, FJ-B95		
直接接线 / Direct connection				
单芯线/多股线 Solid / Stranded	[mm ²]	1×(0.75~6) 2×(0.75~1.5) 2×(1.5~4) 2×(4~6)	-	1×(0.75~2.5) 2×(0.75~1.5) 2×(1.5~2.5)
	AWG	1×(18~8) 2×(18~16) 2×(16~14) 2×(14~12) 2×(12~10)	-	1×(18~14) 2×(18~16) 2×(16~14)
多股软线 (有压接端子) Flexible stranded with end sleeve	[mm ²]	1×(0.75~4) 2×(0.75~1.5) 2×(1.5~4)	-	1×(0.75~2.5) 2×(0.75~1.5) 2×(1.5~2.5)
	AWG	1×(18~10) 2×(18~16) 2×(16~14) 2×(14~12) 2×(12~10)	-	1×(18~14) 2×(18~16) 2×(16~14)
电线剥皮尺寸 Stripped length 	[mm]	15	-	10
压接端子接线 / Connection with crimp terminal				
多股线/ 多股软线 Stranded / Flexible stranded	[mm ²]	0.75~25	0.75~50	0.75~2.5
	AWG	18~4	18~1/0	18~14
端子最大幅 Max. Width <div>【Fig.6】</div>	[mm]	12.4	16.7	7.7
端子螺钉尺寸 Terminal screw size		M5	M6	M3.5
紧固力矩 Tightening torque	[N·m]	2~2.5	4~5	0.8~1
	[lb·in]	18~22	35~44	7~9

Table 1

A [mm]	B [mm]	C [mm]
0	10	2



富士电机机器制御株式会社

日本国東京都中央区日本桥大传马町 5 番 7 号
三井住友银行人形町 Bldg.
邮编 103-0011
电话 +81-3-5847-8060
传真 +81-3-5847-8182
URL <http://www.fujielectric.co.jp/fcs/>

Fuji Electric FA Components & Systems Co., Ltd.

Mitsui Sumitomo Bank Ningyo-cho Bldg., 5-7, Nihonbashi
Odemma-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0011, Japan
Phone: +81-3-5847-8060
Fax : +81-3-5847-8182
URL <http://www.fujielectric.co.jp/fcs/eng/>